



Consolato d'Italia Dortmund

Goebenstr. 14, 44135 Dortmund | e-mail: [statocivile.dortmund@esteri.it](mailto:statocivile.dortmund@esteri.it)

**RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DI CERTIFICATO DI NASCITA**  
ANTRAG AUF ÜBERSCHREIBUNG EINER GEBURTSURKUNDE

Il/La sottoscritto/a / Der/die Unterzeichnende

**DATI ANAGRAFICI/PERSÖNLICHE DATEN**

Cognome/Nachname	Nome/Vorname
.....	.....
Codice fiscale/Steuernummer.....	

\*Nota: le donne coniugate devono indicare il cognome da nubile/ Bei verheirateten Frauen bitte Geburtsnamen angeben

Comune di nascita/Prov Geburtsort/Provinz	Data di nascita Geburtsdatum	Stato civile* Familienstand*	sexso (m/f) Geschlecht
_____	_____	_____	_____

\*Nota: (L=libero/a-ledig; C=coniugato/a-verheiratet; D=divorziato/a-geschieden; S=separato/a-getrennt; V=vedovo/a-verwitwet; U=unito/a civilmente-ingetr. Partnerschaft)

**RESIDENZA/ANSCHRIFT**

Stato/Land .....	Città/Stadt.....	CAP/PLZ.....
Indirizzo/Strasse .....	N. civico/Haus Nr.....	
Tel. ....	E-mail: .....	

**ISCRITTO/A NELL'ANAGRAFE DEL CONSOLATO D'ITALIA DI: .....**

Eintragen in das Personenregister des italienischen Konsulats in

**CHIEDE / BEANTRAGT**

la trascrizione nei registri di stato civile del competente Comune italiano del certificato di nascita di /die Eintragung folgender Geburtsurkunde in das Personenstandsverzeichnis der zuständigen italienischen Gemeinde

Nome/Name \_\_\_\_\_  
 Cognome/Nachname \_\_\_\_\_  
 Luogo nascita/Geburtsort \_\_\_\_\_  
 Data nascita/Geburtsdatum \_\_\_\_\_  
 Cittadinanza/Staatsangehörigkeit \_\_\_\_\_  
 Nome del Padre/Name d. Vaters \_\_\_\_\_  
 Nome della Madre/Name d. Mutter \_\_\_\_\_

Si allega il certificato di nascita con la traduzione in italiano / Beigefügt ist die Geburtsurkunde mit italienischer Übersetzung

- in allegato/in der Anlage
- su formulario bilingue/in zweisprachiger Ausfertigung
- su formulario internazionale/auf internationalem Formblatt

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio di servizi consolari, ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati personali (UE) 2016/679, il cui trattamento potrà avvenire anche attraverso cessione a terzi fornitori di servizi informatici, di comunicazione elettronica, comunicazione e Contact Center, da intendersi quali responsabili al riguardo.

Der/die Unterzeichnende erklärt, das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen, gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679, gelesen zu haben. Die Verarbeitung der Daten kann auch an Drittanbieter von (elektronischen) Kommunikationsdiensten und Betreiber von Contact-Centern, welche die Verantwortung dafür übernehmen, übertragen werden.

LUOGO E DATA:  
ORT UND DATUM: \_\_\_\_\_

IL/LA DICHIARANTE  
DER/DIE ERKLÄRENDE

\_\_\_\_\_  
Firma (come da documento) / Unterschrift (dem Identitätsausweis entsprechend)